

BEDIENUNGSANLEITUNG

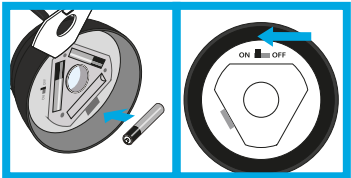
NÜTZLICHE TIPPS:

- Für beste Resultate, abhängig von der zu schützenden Fläche, 10 bis 30 Minuten einschalten bis das Gerät seine volle Wirkung entfaltet.
- Dieses Produkt funktioniert bestens im Freien, bei kleiner bis geringer Luftbewegung, sowie in Veranden, Innenhöfen und Gärten.
- Ein Plättchen bietet maximal 4 Stunden Schutz vor Stechmücken.
- Für optimalen Schutz nur originale Thermacell Nachfüllungen verwenden.
- Wenn der Wirkstoff verdampft ist, verfärbt sich das Plättchen von blau nach weiß und muss ersetzt werden
- Eine leichte Rauchentwicklung während des Betriebes ist normal.
- Ein Gerät auf einer Fläche von ca. 20 m² nutzen. Für größere Flächen mehrere Gräte verwenden.
- Mögliche Funktionseinschränkungen auf einer Seehöhe von über 2.130 Meter.

Nutzungsbeschränkung:

Nur für Anwendung im Freien als Insektenschutz. Nicht im Rauminnere, in Zelten oder geschlossenen Räumen verwenden. Nichts Anderes als Thermacell-Wirkstoffplättchen in das Gerät einschieben. Ungeschützte Speisen entfernen oder abdecken. Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. Bei Wind nicht verwenden. Gerät oder Wirkstoffplättchen nicht dem Regen aussetzen. Das Gerät auf eine ebene und stabile Unterlage legen und das Gitter nach oben ausrichten. Zum Reinigen des abgekühlten und ausgeschalteten Geräts ein feuchtes Tuch verwenden. Andere Gaspatronen als Thermacell® funktionieren nicht in dem Gerät.

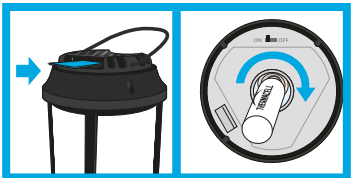
BELEUCHTUNG:



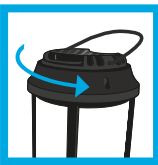
- Öffnen Sie das Fach an der Unterseite der Thermacell® Laterne. Legen Sie 3 Typ AAA Batterien ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind und schließen Sie das Fach. (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)
- Um das Licht einzuschalten, schieben Sie den Schalter an der Unterseite des Geräts in die Position "ON". Um das Licht auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf die Position "OFF".

MÜCKENSCHUTZ:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in der Position "OFF" steht. Nehmen Sie eines der blauen Wirkstoffplättchen aus der Verpackung und schieben Sie das Plättchen unter das Gitter auf der Oberseite des Geräts.



- Entfernen Sie die dreieckige Abdeckung an der Unterseite des Geräts. Entfernen Sie die kleine Schutzkappe von der Butangaskartusche und schrauben Sie im Uhrzeigersinn in die dafür vorgesehene Öffnung auf der Unterseite, bis die Kartusche einrastet. Schließen Sie die Abdeckung.
- Um den Mückenschutz zu starten, drehen Sie den oberen Stellring auf die Position „ON“. Das Gas beginnt hörbar zu entweichen.
- Warten Sie 5 bis 10 Sekunden, dann drehen Sie den Stellring nach rechts in die Position "START", bis Sie ein „Klicken“ hören.
- Prüfen Sie, ob eine kleine orangefarbene Flamme im seitlichen Sichtfenster zu sehen ist. Sollte die Flamme nicht zu sehen sein, wiederholen Sie den Startvorgang.
- Für eine optimale Abwehr auch im Fußbereich, die Laterne auf dem Boden platzieren und sicherstellen, dass der Wirkstoff ungehindert seinen Schutz entfalten kann (Gerät nicht abdecken oder unter Tisch, Stuhl oder andere Objekte platzieren). Während des Betriebs kann es zu einer geringen Rauchentwicklung kommen.
- Zum Beenden der Anwendung das drehbare Laternenoberteil wieder auf die Position „OFF“ stellen. Vor dem Wegräumen das Gerät abkühlen lassen.
- Verbrauchte Plättchen verfärben sich von blau zu weiß. Plättchen, die noch nicht verbraucht sind (z.B. nach nur 1 oder 2 Stunden) können im Gerät verbleiben und wiederverwendet werden.



FEHLERBEHEBUNG

Wenn das orange leuchtende Licht nicht zu sehen ist

- Anweisungen zum Starten des Gerätes beachten.
- Wenn das orange Licht noch immer nicht zu sehen ist, vergewissern Sie sich, dass die Gaskartusche handfest eingeschraubt ist und danach das Gerät erneut starten.
- Den Füllstand der Gaskartusche überprüfen und wenn nur mehr wenig Butan enthalten, bitte die Gaskartusche ersetzen.
Gerät wieder starten und überprüfen ob das orange Licht leuchtet.

Wenn Sie unsicher sind, ob das Gerät funktioniert

- Bei Luftbewegung sicherstellen, dass man vom verdampften Wirkstoff angeströmt wird. Starker Wind kann die Effektivität des Gerätes reduzieren.
- Die Wirkstoffplättchen überprüfen. Die Plättchen verfärben sich von blau nach weiß wenn der Wirkstoff verbraucht ist.
- Den Füllstand der Gaskartuschen überprüfen. Wenn nur mehr wenig Butan enthalten ist, die Kartusche mit einer original Thermacell Nachfüllkartusche ersetzen



Thermacell® Stechmückenschutz II

Wirkstoff: Prallethrin 466g/kg (Entspricht 10,86% Gew.-% mit Wirkstoffplättchen) Verdampfende Wirkstoffe enthaltendes Produkt (VP)

Insektizid

UFI: H9M5-T092-MOOC-EU80

Gefahrenhinweis: Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.
Sicherheitshinweis: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Bei Unwohlsein Giftnformationszentrum/Arzt anrufen. Verschüttete Mengen aufnehmen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den lokalen/nationalen Vorschriften.



ACHTUNG

Vertrieb Österreich:

Kwizda Agro GmbH
Universitätsring 6, 1010 Wien, Österreich
www.kwizda-garten.at, www.thermacell.at
+43 (0) 599 7740-0
beratung@kwizda-agro.at
Chargen-Nr. und volle Wirksamkeit
(3 Jahre ab Produktionsdatum): siehe Unterseite
BAU-Registriernr.: N-101152
(Thermacell Stechmückenschutz II)

Thermacell® Butangaspatrone

UFI: 8173-007P-P009-8J66

Erdöl-gase verflüssigt (CAS 68476-85-7, EG-Nr. 270-704-2)

Gefahrenhinweis: Extrem entzündbares Gas. Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.

Sicherheitshinweis: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Brand von ausströmenden Gas: Nicht löschen, bis Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann. Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen. Kann Sauerstoff verdrängen und schnelles Ersticken verursachen. Kontakt mit verflüssigtem Gas kann Erfrierungen verursachen.



GEFAHR

Notrufnummer:

Vergiftungsinformationszentrale
Wien (24h), Tel.: +43 (0)1 406 43 43

Hersteller:

Thermacell Europe AB
c/o R3 Revisionsbyrå Göteborg AB,
412 63 GÖTEBORG, Sweden

THERMACELL®
STECHEMÜCKENSCHUTZGERÄT



LATERNE
LANTERNĂ

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

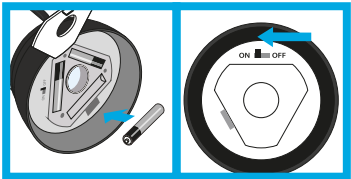
SFATURI UTILE:

- Pentru rezultate optime, în funcție de suprafața care trebuie protejată, porniți aparatul timp de 10 până la 30 de minute, până când acesta își dezvoltă întreaga eficacitate.
- Acest produs funcționează optim în aer liber, în condiții de mișcare redusă a aerului, precum și în verande, curți interioare și grădini.
- O plachetă oferă protecție împotriva țânțarilor timp de maximum 4 ore.
- Pentru o protecție optimă, utilizați numai rezerve originale Thermacell.
- Când substanța activă se evaporă, placa își schimbă culoarea din albastru în alb și trebuie înlocuită.
- Este normal să se formeze puțin fum în timpul funcționării.
- Utilizați un aparat pe o suprafață de aproximativ 20 m². Pentru suprafețe mai mari, utilizați mai multe aparate.
- Posibile restricții funcționale la o altitudine de peste 2.130 metri.

Restricționarea utilizării:

Nu mai pentru utilizare în aer liber ca protecție împotriva insectelor. Nu utilizați în interiorul încăperilor, în corturi sau în spații închise. Nu introduceți în aparat nimic altceva decât plăcuțele cu substanță activă Thermacell. Îndepărtați sau acoperiți alimentele neprotejate. Nu lăsați aparatul nesupravegheat. Nu utilizați în condiții de vânt. Nu expuneți dispozitivul sau plăcuțele cu substanță activă la ploaie. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă și orientați grilajul în sus. Pentru curățarea dispozitivului răcit și oprit, utilizați o cârpă umedă. Alte cartușe de gaz decât Thermacell® nu funcționează în dispozitiv.

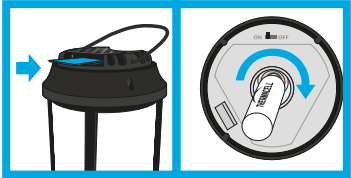
ILUMINARE



1. Deschideți compartimentul de pe partea de jos a lanternei Thermacell®. Introduceți cele 3 baterii AAA. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect și închideți compartimentul. (Bateriile nu sunt incluse în livrare)
2. Pentru a aprinde lumina, glisați comutatorul din partea inferioară a aparatului în poziția „ON”. Pentru a stinge lumina, glisați comutatorul în poziția „OFF”..

PROTECȚIE ANTI-ȚÂNTĂRI:

1. Asigurați-vă că dispozitivul este în poziția „OFF”. Scoateți una dintre plăcuțele albastre cu substanță activă din ambalaj și introduceți-o sub grilajul din partea superioară a dispozitivului.



2. Scoateți capacul triunghiular de pe partea inferioară a aparatului. Scoateți capacul de protecție de pe cartușul de gaz butan și înșurubați-l în sensul acelor de ceasornic, în orificiul prevăzut pe partea de jos până când cartușul se fixează. Închideți capacul.
3. Pentru a porni aparatul, rotiți inelul superior în poziția „ON”. Începe să se audă cum iese gaz.
4. Așteptați 5 până la 10 secunde, după care rotiți inelul spre dreapta în poziția “START”, până auziți un „clic”.
5. Verificați dacă în fereastra laterală se vede o flacără mică de culoare portocalie. Dacă flacăra nu se vede, repetați procesul de pornire.
6. Pentru o protecție optimă și în zona picioarelor, așezați lanterna pe podea și asigurați-vă că substanța activă își poate desfășura protecția fără obstacole (nu acoperiți aparatul și nu îl așezați sub masă, scaun sau alte obiecte). În timpul funcționării, poate apărea o cantitate mică de fum.
7. Pentru a opri utilizarea, readuceți partea superioară rotativă a lanternei în poziția „OFF”. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
8. Plăcuțele consumate se decolorează de la albastru la alb. Plăcuțe încă neconsumate (de exemplu, după numai 1 sau 2 ore) pot rămâne în aparat și pot fi reutilizate.



DEPANARE

Dacă lumina portocalie nu este vizibilă

1. Respectați instrucțiunile pentru pornirea aparatului.
2. Dacă lumina portocalie încă nu este vizibilă, asigurați-vă că butelia de gaz este înșurubată bine și apoi reporniți aparatul.
3. Verificați nivelul cartușului de gaz și, dacă mai conține puțin butan, înlocuiți cartușul de gaz. Reporniți aparatul și verificați dacă lumina portocalie este aprinsă.

Dacă nu sunteți sigur dacă dispozitivul funcționează

1. În cazul mișcării aerului, asigurați-vă că sunteți expus la substanța activă vaporizată. Vântul puternic poate reduce eficacitatea dispozitivului.
2. Verificați plăcuțele cu substanța activă. Plăcuțele își schimbă culoarea din albastru în alb atunci când substanța activă este consumată.
3. Verificați nivelul de umplere al cartușelor de gaz. Dacă mai conțin doar puțin butan, înlocuiți cartușul cu un cartuș de reumplere original Thermacell.



Dispozitiv anti-țânțari Thermacell® II
Substanța activă: Prallethrin 10,86% w/w (108,6 g/kg)
Produs care conține substanțe care se evaporă (VP)
Biocid. Insecticid pentru utilizare în aer liber împotriva țânțarilor.
Nr aviz 6678BIO/18/02.27
CAS 23031-36-9

Insecticid
UFI: H9M5-T092-M00C-EU80
Indicație de pericol: H332 Nociv în caz de inhalare. H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
Instrucțiuni de siguranță: Dacă este necesar sfatul medicului, păstrați ambalajul sau eticheta de identificare la îndemână. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se utiliza numai în aer liber sau în încăperi bine ventilate. În caz de stare de rău, apelați centrul de informare toxicologică/medicul. Colectați scurgerile de produs. Eliminați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările locale/naționale.



ATENȚIE

Distribuitor Romania:
SC Kwizda Agro Romania SRL,
Park Avenue Office Building,
Strada Emanoil Porumbaru, Nr 93-95,
Etaj 2, 011442, Sector 1, București,
Tel: +40 372 08 97 00,
E-mail: office@kwizda-agro.ro
Nr. lot și termen de valabilitate
(3 ani de la data fabricației): consultați verso
Nr. înregistrare BAUA: N-101152
(Dispozitiv anti-țânțari Thermacell II)

Cartuș cu gaz butan Thermacell®
UFI: 8173-007P-P009-8J66
Gaze de petrol lichefiate (CAS 68476-85-7, Nr. CE 270-704-2)
Indicație de pericol: H220 Gaz extrem de inflamabil. H280 Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.

Instrucțiuni de siguranță: Dacă este necesar sfatul medicului, păstrați ambalajul sau eticheta de identificare la îndemână. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se feri de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Nu fumați. A se feri de razele solare. A se păstra într-un loc bine ventilat. Incendiu provocat de scurgeri de gaz: Nu se stinge până când nu se remediază lipsa etanșeității. În caz de neetanșeitare, îndepărtați toate sursele de aprindere. Poate suprima oxigenul și poate provoca asfixiere rapidă. Contactul cu gazul lichefiat poate provoca degerături.



PERICOL

Centru de informații privind intoxicările:
Spitalul Clinic de Urgență București, Nr. Tel. apelabil permanent: +40 21 599 23 00, interior 291.

Producător:
Thermacell Europe AB
c/o R3 Revisionsbyrå Göteborg AB,
412 63 GÖTEBORG, Suedia

